

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass der Ofen korrekt installiert ist und ausreichend Abstand zu brennbaren Materialien wie Möbeln, Vorhängen oder Holz hat.	Make sure the stove is installed correctly and has sufficient distance from combustible materials such as furniture, curtains or wood.	Assurez-vous que le poêle est installé correctement et loin des matériaux combustibles tels que les meubles, les rideaux ou le bois.	Assicurarsi che la stufa sia installata correttamente e lontana da materiali combustibili come mobili, tende o legna.	Zorg ervoor dat de kachel correct is geïnstalleerd en uit de buurt van brandbare materialen zoals meubels, gordijnen of hout.	Asegúrese de que la estufa esté instalada correctamente y alejada de materiales combustibles como muebles, cortinas o madera.	Ujistěte se, že jsou kamna nainstalována správně a mimo dosah hořlavých materiálů, jako je nábytek, závesy nebo dřevo.	Povjerite je li peć pravilno postavljena i udaljena od zapaljivih materijala kao što su namještaj, zavjesy ili drvo.	Povjerite je li peć pravilno postavljena i udaljena od zapaljivih materijala kao što su namještaj, zavjesy ili drvo.	Győződjön meg a kályha megfelelő felszerelővel, és távolítsa el a gyúlékony anyagoktól valamennyi közelében.
Lassen Sie den Herd nicht unbeaufsichtigt, während er in Betrieb ist, und stellen Sie sicher, dass brennbare Materialien nicht in der Nähe sind.	Do not leave the stove unattended while it is in use and make sure that flammable materials are not nearby.	Ne laissez pas le poêle sans surveillance pendant son utilisation et assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité.	Non lasciare la stufa incustodita mentre è in uso e assicurarsi che materiali infiammabili siano lontani da essa.	Laat de kachel niet onbeheerd achter terwijl deze in gebruik is en zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt zijn.	No deje la estufa desatendida mientras esté en uso y asegúrese de que los materiales inflamables estén alejados de ella.	Nenechávejte kamna bez dozoru, když jsou v provozu, a zajistěte, aby byly v dostatečné vzdálenosti od hořlavých materiálů.	Ne ostavljajte peć bez nadzora dok je u uporabi i osigurajte da zapaljivi materijali budu udaljeni od nje.	Ne ostavljajte peć bez nadzora dok je u uporabi i osigurajte da zapaljivi materijali budu udaljeni od nje.	Használat közben felügyelet nélkül a és ügyeljen arra, hogy gyúlékony anyagoknak legyenek tőle.
Stellen Sie sicher, dass die Gaszufuhr ordnungsgemäß funktioniert und keine Lecks vorhanden sind. Bei Verdacht auf Gasaustritt sofort den Raum verlassen und den Notdienst rufen.	Make sure that the gas supply is working properly and there are no leaks. If you suspect a gas leak, leave the room immediately and call the emergency services.	Assurez-vous que l'alimentation en gaz fonctionne correctement et qu'il n'y a pas de fuite. Si vous soupçonnez une fuite de gaz, quittez immédiatement la pièce et appelez les services d'urgence.	Assicurarsi che l'alimentazione del gas funzioni correttamente e che non vi siano perdite. Se sospetti una fuga di gas, abbandona immediatamente la stanza e chiama i servizi di emergenza.	Zorg ervoor dat de gastoevoer goed werkt en dat er geen lekkages zijn. Als u een gaslek vermoedt, verlaat dan onmiddellijk de kamer en bel de hulpdiensten.	Asegúrese de que el suministro de gas esté funcionando correctamente y que no haya fugas. Si sospecha de una fuga de gas, abandone la habitación inmediatamente y llame a los servicios de emergencia.	Ujistěte se, že přívod plynu funguje správně a nedochází k únikům. Pokud máte podezření na únik plynu, okamžitě opusťte místnost a zavolejte záchrannou službu.	Povjerite radi li dovod plina ispravno i nema curenja. Ako sumnjate na curenje plina, odmah napustite prostoriju i nazovite hitnu pomoć.	Povjerite radi li dovod plina ispravno i nema curenja. Ako sumnjate na curenje plina, odmah napustite prostoriju i nazovite hitnu pomoć.	Győződjön meg a gázellátás megfelelő működik, és nincs gázszivárgás. Ha gázszivárgás azonnal hagyja el a mentőtől.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrytí některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buděte extrémně opatrní a pečlivě uschovujte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tam navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i bezpečnostni pokyny pokrývají některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za budući uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavit, vendar jih ne morejo pokriti sve potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse a felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen üzembe helyezni használná, olvassa összes használati előírást. Olvassa el figyelmeztetéseket, biztonsági irányelveket, fedezi az esetleges felmerülő általános lehetséges kockák részét, de nem feltétlenül minden Borító hatókör. Ez járjon el rendkívüli gondosan őrizze használati utasítását.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osebe sa sniženim krvnim tlakom fizické, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođače upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniške vzdrževanje tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermek vagy csökkent környezeti tünetekkel, fizikai, érzékszerű vagy szellemi képességekkel, ha a gyártó utasítása ezt kifejt. A gyermek nem szabad játszani a termékkel. A tisztítást és a karbantartást semmelyeneknek nem szabad végezni.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, fizičkimi, osjetilnimi ili mentalnimi sposobnostmi.	Nevarnost zadušitve! Embalaza ni igracka! Embalazni material hranite izven dosega otrok in ljudi z gyermekekktől és fizikai, érzékszer szellemi képességektől.	Fulladásveszély! csomagolóanyag csomagolóanyag gyermekekktől és fizikai, érzékszer szellemi képességektől.